

Manuale d'uso - Effizienz Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhusususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

	PF	IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo ISO 2014	Product fiche information, according to ISO 2014	Informations sur la fiche du produit selon ISO 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß ISO 2014	Informate over het productblad volgens ISO 2014	Información sobre la ficha del producto conforme a ISO 2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma ISO 2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt ISO 2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til ISO 2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til ISO 2014	Информация в карточке продукта в соответствии с ISO 2014	Toote etteki teave vastavalt ISO 65/2014	Informācija markāmājas saskaņā ar ISO 2014
M	325.0617.020 P2416	Name del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavaramoitajien nimi	Leverandørans navn	Имя поставщика	Tarjaja nimi	Piegatāja nosaukums
AEChood	45,5	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarlijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiåbrbrukning	Årlig energiåbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatarve	Gada efektīvais patēriņš
EEC	C	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Energie-efficiënteklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase
FDEhood	14,9	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikudünaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	D	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiënteklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Clase de eficiencia dinámica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklasse	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaamisen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikudünaamika tõhususe klass	Šķidruma dinamiska efektivitātes klase
LHhood	73	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotohokkus	Belysningseffektivitet	Светога эффективность	Valgustusõhusus	Apgaismuma efektivitāte
LEC	A	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiënteklasse	Clase de eficiencia luminosa	Clase de eficiencia de iluminación	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotohokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusõhususe klass	Apgaismuma efektivitātes klase
GFEhood	75,1	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotusaste	Fedtfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhusus	Tauku filtreerimis efektiivitate
GFEC	C	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiënteklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Clase de eficiencia de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodattuksen erotustason luokka	Fedtfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtreerimise tõhususe klass	Tauku filtreerimise efektiivitate klase
Qmin	230	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebläsestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Flujo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minniahastighet	Luftgenomsströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Luftstromsvaardi ved minimumshastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu miniminukiiruse	Minimālais gaiss plūsmas ātrums
Qmax	420	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebläsestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Flujo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximiähastighet	Luftgenomsströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Luftstromsvaardi ved maksimumshastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimumikiiruse	Maksimālais gaiss plūsmas ātrums
Qboost	N/A	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei höchster Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiv	Flujo de aire a velocidad intensiva	Flujo de ar de velocidade intensa	Lufflöde vid intensiv hastighet	Luftgenomsströmning ved intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Luftstromsvaardi ved intensiv hastighet	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivkiiruse	Paleinātais gaiss plūsmas ātrums
SPEmin	53	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emittida no ar na regulação de velocidade mínima	Lufdburet akustisk bulle for A-viktede lufdektutslapp ved minniahastighet	Akustisk A-veid lufdektutslapp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen miniminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lufdeffektmission ved minimumshastighet	Звукоэмиссия А при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduke akustiline A-kaalutud hõlvõimsuse emissioon miniminukiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas ļaudas emisija minimālajā ātrumā
SPEmax	67	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Acoustic A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emittida no ar na regulação de velocidade máxima	Lufdburet akustisk bulle for A-viktede lufdektutslapp ved maximiähastighet	Akustisk A-veid lufdektutslapp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen maksiminopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lufdeffektmission ved maksimumshastighet	Звукоэмиссия А при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaaduke akustiline A-kaalutud hõlvõimsuse emissioon maksimumikiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas ļaudas emisija maksimumālajā ātrumā
SPEboost	N/A	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Acoustic A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emission der A-gewogenen Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emittida no ar com velocidade intensa	Lufdburet akustisk bulle for A-viktede lufdektutslapp ved intensiv hastighet	Akustisk A-veid lufdektutslapp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho määrittäen nopeudella	Lufdbären, akustisk, A-vægtet lufdeffektmission ved intensiv hastighet	Звукоэмиссия А при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaaduke akustiline A-kaalutud hõlvõimsuse emissioon intensiivkiirusele	Gaiss akustiskās A-svērtās skaņas ļaudas emisija paugstinātājā ātrumā
P0	0,49	Consumo di corrente in modalità di	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avslått tilstand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt standardtiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave väljalülitatud seadmes	Enerģijas patēriņš gaidfāzē
Ps	N/A	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode stand-by	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektförbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i standbytiland	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toiteteave oteterežimis	Enerģijas patēriņš gaidfāzē režīmā
F	1,5	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraopplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisateave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	253,0	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Zinkrementsfaktor	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsknøningsfaktor	Tidsøfaktor	Ajan korotuskerrin	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors
EELhood	75,0	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss
Qmax	420,0	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitu de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmengde ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītā gaiss plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā
Wbep	80,0	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmått lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttrykk ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu ilmapiirä parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītā gaiss spiediens visefektīvākajā punktā
WL	2,2	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitu de ar máximo	Maximalt luftflöde	Høyeste luftgenomsstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Максимальная скорость воздушного потока	Maksimaalne õhuvool	Maksimālais gaiss plūsmas
Wlwa	67	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Polónia eléctrica medida no ponto de maior eficiência	Uppmått elektrisk inflytt vid bästa effektivitetspunkt	Mått elektrisk inflytt ved punktet for beste virkningsgrad	Miattu sähköön ototeho parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effekttag i det optimale driftspunkt	Подана электротрэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Mõõdetud elektri võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā gaissvārdes jauda visefektīvākajā punktā
WL		Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung der Leuchte	Nominaal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningsystemets nominale effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apgaismuma nominālā jauda
Emidde		Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Leuchtdichte des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kookoppervlak	Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Illuminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kokyten	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogefladen	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliidiplaadil	Vidējais apgaismuma sistēmas gaissvārdes jauds gatavošanas virsmas uzstādījumā
Lwa		Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Schallleistungsstufte bei max. Einstellung	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com a regulação de velocidade máxima	Lufdektutslapp vid maximiästärkning	Lufdektutslapp ved høyeste innstilling	Ääniteho suurimmalla asetuksella	Lufdektutslapp ved maksimumsindstilling	Уровень звукоэмиссии при максимальной настройке	Hõlvõimsuse tase kõrgimäl seadistuse	Skaņas jaudas līmenis pie augstākās iestatījuma uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur l'exige. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgegesugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserhöhung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necessario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necessario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necessario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necessario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGÍA		1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina 2) Utilizar la velocidad intermedia solo cuando sea estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur l'exige. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgegesugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserhöhung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO		1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina 2) Usare la velocità intermedia solo quando strettamente necessario 3) Aumentare la velocità della cappa solo quando richiesto dalla quantità di vapore 4) Mantenere pulito il filtro o puliti i filtri della cappa per ottimizzare l'efficienza antigrasso e antiodori.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor 2) Use boost speed only when it is strictly necessary 3) Increase the range hood speed only when it makes it necessary 4) Keep range hood filter (s) clean to optimize grease and odor efficiency.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse intermédiaire que dans des cas strictement nécessaires. 3) Augmentez la vitesse de la hotte lorsque la quantité de vapeur l'exige. 4) Veillez à ce que le ou les filtres de la hotte soient toujours propres, afin d'optimiser l'efficacité anti-graisse et anti-odours.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Geschwindigkeit zu aktivieren, damit die Feuchtigkeit abgegesugt und Gerüche beseitigt werden. 2) Gebrauch der höchsten Intensivgeschwindigkeit nur dann notwendig, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Die Geschwindigkeit der Haube nur bei vermehrter Feuchtigkeitserhöhung erhöhen 4) Den oder die Filter der Haube sauber halten, um die Fett- und Geruchstillung optimiert wird.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.	1) Start kokskeittvenn på min. hastighet en vanner du på borjar tillegningen for å kontrollere fuktigheten og fjernere matens lukt. 2) Bruk av høyeste intensiva solo cuando estrictamente necesario 3) Aumentar la velocidad de la campana sólo cuando sea necesario 4) Mantener limpio el filtro o los filtros de la campana para optimizar la eficiencia antigrasa y antiodores.
Norme di riferimento:	ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIE											

Посібник користувача - Energoefektivitums / Vadovas - Energijos vartojimo efektyvumo / Manwal ghall-Utent - Effizienzta fl-Energija / Kézi - Energiahatékonyaság / Příručka - Energetická účinnost

Priručka - Energetická účinnost / Manual - Eficientă Energetică / Ręczny - Efektywność energetyczna / Priručnik - Energetska efikasnost / Navodilo - Energetska učinkovitost

Εγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Energi Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

Table with columns: S, M, AEchood, EEC, FDEhood, FDEC, LEhood, LEC, GFEEhood, GFEC, Qmin, Qmax, Qboost, SPEmin, SPEmax, SPEboost, PO, Ps, F, EElhood, Qbep, Pbeb, Qmax, Wbep, WL, Emiddle, Lwa, UA, LT, MT, CZ, SK, RO, PL, HR, SL, GR, TR, BG, SR, TA. It contains detailed technical specifications for the FABER P2416 range hood across various languages.